

ÍNDICE / CONTENTS

	Página
MENSAJE DE SU MAJESTAD EL REY/MESSAGE SENT BY HIS MAJESTY THE KING	13
ORGANIZACIÓN / ORGANIZATION	15
PONENTES / LECTURERS	18
PALABRAS DE APERTURA / INTRODUCTORY WORDS	19
Director del Centro de Guerra Aérea	
Excmo. Sr. General de Brigada D. Gerardo Luengo Latorre	
Air Warfare Centre Director	
Brigadier General Gerardo Luengo Latorre	
PALABRAS DE INAUGURACIÓN / INAUGURAL WORDS	23
Jefe de Estado Mayor del Ejército del Aire	
Excmo. Sr. General del Aire D. José Jiménez Ruiz	
Chief of Staff Spanish Air Force	
General José Jiménez Ruiz	
CONFERENCIAS / PRESENTATIONS	
EJÉRCITO DEL AIRE / SPANISH AIR FORCE	
Curriculum del General de Brigada Santos Senra Pérez	29
ISAF HQ. Director de Desarrollo de Aviación	
Curriculum of Brigadier General Santos Senra Pérez	30
ISAF HQ. Director Aviation Development	
Conferencia: “Poder Aéreo en operaciones Contra-Insurgencia”	31
Presentation: “Air Power in Counter-Insurgency Operations”.....	41
FUERZA AÉREA FRANCIA / FRANCE AIR FORCE	
Curriculum del General de Brigada Gilles Lemoine	51
Director del Centro de Estudios Estratégicos Aeroespaciales	
Curriculum of Brigadier General Gilles Lemoine	52
Director of “Centre d’Etudes Stratégiques Aeroespatiales”.	
Conferencia: “Empleo de la Fuerza Aérea de Francia en operaciones de mantenimiento de paz”	53
Presentation: “French Air Force contribution to peace support operations”.....	69

JOINT AIR POWER COMPETENCE CENTRE / JAPCC

Currículum del General de Brigada Paddy Teakle	
Director Adjunto de Transformación.....	85
Curriculum of B.G. Paddy Teakle.....	86
Assistant Director Transformation	
Conferencia: “ <i>Non-Kinetic Air Effects</i> ”.....	87

FUERZA AÉREA DE LOS EE.UU. / UNITED STATES AIR FORCE

Currículum del Teniente General Frank Gorenc	121
Jefe de la 3 ^a Fuerza Aérea (USAFE)	
Currículum of Lieutenant General Frank Gorenc	122
Commander 3rd Air Force USAFE	
Conferencia: “ <i>Empleo del Poder Aeroespacial en operaciones de mantenimiento de paz</i> ”.....	123
Presentation: “ <i>Air and Space Power contribution to peace support operations</i> ”.....	137

MANDO DE APOYO LOGÍSTICO DEL E.A. / SPANISH AIR LOGISTICS COMMAND

Currículum del Excmo. Sr. General de División D. Jesús Martín del Moral, Director de la División de Sistemas de Armas del Mando de Apoyo Logístico	149
Currículum, Major General Jesús Martín del Moral Director Weapons Systems Division, Logistics Support Command.....	150
“ <i>Palabras Presentación Industria y Universidad</i> ”	151
“ <i>Introduction Words to Industry Presentations</i> ”.....	153

INDRA

Currículum de D. Francisco J. Jiménez Rodríguez	155
Curriculum of Mr. Francisco J. Jiménez Rodríguez.....	156
Conferencia: “ <i>Sistema de Mando y Control desplegable para el Ejército del Aire</i> ”.....	157
Presentation: “ <i>Spanish Air Force deployable Air C² Capability</i> ”.....	163

HARRIS

Currículum de D. Ruud Haasjes.....	169
Currículum of Mr. Ruud Haasjes	170
Conferencia: “ <i>Interoperabilidad de las Comunicaciones tácticas en operaciones de mantenimiento de paz</i> ”	171
Presentation: “ <i>Tactical communications interoperability for peacekeeping operations</i> ”...	177

L3 COMMUNICATIONS/AERLYPER

Currículum de D. Ricardo Pradella.....	183
Currículum of Mr. Ricardo Pradella	184
Conferencia: “ <i>Tactical Common Data Link</i> ”.....	185
Presentation: “ <i>Tactical Common Data Link</i> ”.....	207

RAFAEL

Currículum de D. Gil Nir	227
Currículum Mr. Gil Nir	228
Conferencia: “ <i>Últimos avances de RAFAEL en RECCELITE ISR</i> ”.....	229
Presentation: “ <i>RAFAEL’s newest advancements in RECCELITE ISR</i> ”.....	237
GRUPO DE TRABAJO / WORKING GROUP	247

CURRICULUM JEFE DE ÁREA GRUPO DE TRABAJO / WORKING GROUP AREA

COORDINATOR CURRICULUM.....	249
------------------------------------	------------

PARTICIPANTES GRUPO DE TRABAJO / WORKING GROUP MEMBERS’.....

253

CONCLUSIONES GRUPO DE TRABAJO / WORKING GROUP CONCLUSIONS

Area 1: Apoyo Aéreo Cercano (CAS) en operaciones de mantenimiento de paz	261
Area 1: Close Air Support (CAS) in peace support operations	273
Area 2: Poder Aeroespacial en el área de reconocimiento aéreo y la detección en operaciones de mantenimiento de paz.....	285
Area 2: Air and Space Power in the air reconnaissance and detection areas in PeaceSupport Operations.....	293

CEREMONIA DE CLAUSURA / CLOSING CEREMONY

Introducción a la clausura, por el Excmo. Sr. General de Brigada D. Gerardo Luengo Latorre.....	301
Closing Seminary introduction, by Air Warfare Centre Director Brigadier General Gerardo Luengo Latorre	303
Palabras de clausura del Seminario, por el Excmo. Sr. General del Aire Jefe de Estado Mayor del Aire D. José Jiménez Ruiz.....	305
Closing Speech, by General José Jiménez Ruiz Chief of the Spanish Air Force Staff	307